

الأربعاء السادس للفصح

وداع الفصح



صلاة الغروب

الثلاثاء ٢٧ أيار ٢٠٢٥ (مساءً)

صلاة الغروب

يقف الكاهن أمام المائدة المقدسة حاملاً المبخرة يمينه. وشعلة العيد بيساره. ويختر المائدة معلناً

المتقدّم: المجدُّ للثالوثِ القدُّوسِ الواحدِ في الجوهر. المُحيي غيرِ المُنقَسِم.
كُلَّ حينٍ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

ثمَّ يرثم من داخل الهيكل وينغمّ طويل. باللحن الخامس

المسيحُ قامَ من بينِ الأموات. ووَطئَ الموتَ بالموت. ووهبَ الحياةَ للَّذينَ
في القُبور

Χριστὸς ἀνέστη ἐκ νεκρῶν, θανάτῳ θάνατον πατήσας, καὶ τοῖς ἐν
τοῖς μνήμασι ζῶν χαρισάμενος

فيعيدها كل من الخورسَيْن مرة. ثم ينشدانها من جديد تناوباً بعد كلٍّ من الآيات التالية. فيما
الكاهن يختر المائدة المقدسة من جهاتها الأربع. فالباب المقدس. والإيقونات والخورسَيْن والشعب

١. لِيُثِمَ اللَّهُ وَيَتَبَدَّدَ جَمِيعُ أَعْدَائِهِ. وَلِيَهْرُبَ مُبْغِضُوهُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِهِ

٢. لِيَسِيدُوا كَمَا يَسِيدُ الدُّخَانُ. وَكَمَا يَذُوبُ الشَّمْعُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ النَّارِ

٣. كَذَلِكَ تَهْلِكُ الْخَطَاةُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ اللَّهِ. وَلِيَفْرَحِ الصِّدِّيقُونَ مَسْرورِينَ

٤. هَذَا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ. فَلْنَفْرَحْ وَنَتَهَلَّلْ بِهِ

٥. المجدُّ للآبِ والابنِ والرُّوحِ القدسِ

٦. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

ثمَّ يعيد الكاهن: المسيحُ قامَ من بينِ الأموات. ووَطئَ الموتَ بالموت

فيتمّها الخورسان: ووهبَ الحياةَ للَّذينَ في القُبور

الطلبة السلامية الكبرى

الشماس: بسلامٍ إلى الربِّ نطلبُ

الخورس: يا ربُّ أرحم (وهكذا بعد كل من الطلبات التالية)

الشماس: لأجلِ السلامِ العلويِّ وخلاصِ نفوسنا. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ سلامِ العالمِ أجمع. وثباتِ كنائسِ الله المقدَّسة. واتِّحادِ الجميع. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذا البيتِ المقدَّس. والداخلينَ إليه بإيمانٍ وورعٍ ومخافةِ الله. إلى
الربِّ نطلبُ

لأجلِ أبينا ورئيسِ كهنتنا (فلان) الموقر. وكهنته المُكرَّمين. والشماسيةِ الخدامِ
بالمسيح. وجميعِ الإكليروسِ والشعب. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ حكامنا ومُساعدِيهم وجنودهم. ولأجلِ مؤازرتهم في كلِّ عملٍ صالح.
إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ هذه البلدة. وكلِّ مدينةٍ وقرية. والمؤمنينَ الساكنينَ فيها. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ اعتدالِ الأهوية. ووفرةِ غلالِ الأرض. وأزمنةٍ سلاميةٍ. إلى الربِّ نطلبُ
لأجلِ المسافرينِ في البحرِ والبرِّ والجوِّ. والمرضى والمُتَعَبِينَ والأسرى. ولأجلِ
خلاصهم. إلى الربِّ نطلبُ

لأجلِ نجاتنا من كلِّ ضيقٍ وغضبٍ وخطرٍ وشدةٍ. إلى الربِّ نطلبُ

أعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَارْحَمْنَا وَاحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بنعمتِكَ

لِنَذْكُرْ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةَ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ
الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقَدِّيسِينَ. وَلِنُؤَدِّعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا
وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: لَأَنَّكَ نَوْرُنَا وَقِيَامَتُنَا. أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ وَإِلَى أَيْدِكَ
الْأَزَلِيِّ. وَرُوحَكَ الْقُدُّوسِ الصَّالِحِ وَالْمُحْيِي. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمِينَ

مزمار الغروب . باللحن الأول

المزمور ١٤٠ (صلاة المساء)

١ - يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ فَاسْتَمِعْنِي. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ. يَا رَبِّ إِلَيْكَ صَرَخْتُ
فَاسْتَمِعْنِي. أَصْغِ إِلَى صَوْتِ تَضَرُّعِي عِنْدَمَا أَصْرُخُ إِلَيْكَ. اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

1- Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Εἰσάκουσον μου, Κύριε.
Κύριε, ἐκέκραξα πρὸς Σέ, εἰσάκουσόν μου. Πρόσχες τῇ φωνῇ τῆς
δεήσεώς μου, ἐν τῷ κεκραγένοι με πρὸς Σέ. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

٢ - لِيَرْتَفِعْ صَلَاتِي كَالْبَحُورِ أَمَامَكَ. وَلِيَكُنْ رَفْعُ يَدَيَّ ذَبِيحَةً مَسَائِيَّةً.
اسْتَمِعْنِي يَا رَبِّ

2- Κατευθυνθήτω ἡ προσευχή μου ὡς θυμίαμα ἐνώπιόν σου. Ἐπαρσις
τῶν χειρῶν μου, θυσία ἐσπερινή. Εἰσάκουσόν μου, Κύριε

إِنْ كُنْتَ لِلْآثَامِ رَاصِدًا يَا رَبِّ. يَا رَبُّ مَنْ يَثْبُتُ. لِأَنَّ عِنْدَكَ الْغُفْرَانَ

أَيُّهَا الرَّبُّ الْقُدُّوسُ. إِقْبَلْ صَلَوَاتِنَا الْمَسَائِيَّةَ. وَآمَنْحْنَا غُفْرَانَ الْخَطَايَا. لَأَنَّكَ
أَنْتَ وَحْدَكَ مُظَهِّرُ الْقِيَامَةِ فِي الْعَالَمِ

مِنْ أَجْلِ اسْمِكَ أَنْتَظَرْتُكَ يَا رَبِّ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي كَلِمَتَكَ. إِنْتَظَرْتُ نَفْسِي الرَّبِّ
أَيُّهَا الشُّعُوبَ. أَحِيطُوا بِصِهْيُونَ وَاكْتَنُفُوهَا. وَمَجِدُّوا فِيهَا النَّاهِضَ مِنْ بَيْنِ
الْأَمْوَاتِ. لِأَنَّهُ إِلَهُنَا الَّذِي أَنْقَذَنَا مِنْ آثَامِنَا

إِنْتَظَرِ الرُّقَبَاءَ لِلصُّبْحِ. وَالْحُرَّاسَ لِلْفَجْرِ. فَلْيَنْتَظِرْ إِسْرَائِيلُ الرَّبَّ
إِفْرَحِي أَيُّهَا السَّمَاوَاتُ. بَوِّقِي يَا أَسَاسَاتِ الْأَرْضِ. وَاهْتِفِي يَا جِبَالُ بِالْبَهْجَةِ.
فَهُذَا عِمَّاَنُوئِيلُ قَدْ سَمَرَ خَطَايَانَا فِي الصَّلِيبِ. وَمُعْطِي الْحَيَاةِ أَمَاتِ الْمَوْتَ
وَأَنْهَضَ آدَمَ. بِمَا أَنَّهُ مُحِبٌّ لِلبَشَرِ

لِأَنَّ عِنْدَ الرَّبِّ الرَّحْمَةَ. وَعِنْدَهُ فِدَاءٌ كَثِيرًا. وَهُوَ يَفْتَنُ إِسْرَائِيلَ مِنْ جَمِيعِ آثَامِهِ
هَلُمُّوا أَيُّهَا الشُّعُوبَ. نُثْشِدْ وَنَسْجُدْ لِلْمَسِيحِ. مُمَجِّدِينَ قِيَامَتَهُ مِنْ بَيْنِ
الْأَمْوَاتِ. لِأَنَّهُ إِلَهُنَا الَّذِي أَنْقَذَ الْعَالَمَ مِنْ فِخَاخِ الْعَدُوِّ

سَبِّحُوا الرَّبَّ يَا جَمِيعَ الْأُمَمِ. إِمْدَحُوهُ يَا جَمِيعَ الشُّعُوبِ
لِنُسَبِّحَ الَّذِي لِأَجْلِنَا صُلِبَ بِالْجَسَدِ بِاخْتِيَارِهِ. وَتَأَلَّمَ وَقَبِرَ وَقَامَ مِنْ بَيْنِ
الْأَمْوَاتِ. وَنَتَضَرَّعُ إِلَيْهِ هَاتِفِينَ: أَيُّهَا الْمَسِيحُ. ثَبِّتْ كُنِيسَتَكَ فِي الْإِيمَانِ الْقَوِيمِ.
وَأَجْعَلِ السَّلَامَ فِي حَيَاتِنَا. بِمَا أَنَّكَ مُحِبٌّ لِلبَشَرِ

لِأَنَّ رَحْمَتَهُ قَدْ عَظُمَتْ عَلَيْنَا. وَصَدَقَ الرَّبُّ يَدَوْمًا إِلَى الْأَبَدِ
أَيُّهَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا. إِنَّا إِذْ نَقِفُ نَحْنُ غَيْرَ الْمُسْتَحِقِّينَ. لَدَى قَبْرِكَ الْمُحْيِي.
نُقَدِّمُ تَمَجِيدًا لِتَحْنُنِكَ الَّذِي لَا يُوصَفُ. لِأَنَّكَ قَبِلْتَ الصَّلْبَ وَالْمَوْتَ. أَيُّهَا
الْمُنْرَّةُ عَنِ الْخَطِيئَةِ. لِيَتَمَنَحَ الْعَالَمُ الْقِيَامَةَ. بِمَا أَنَّكَ مُحِبٌّ لِلبَشَرِ

المجد للآب والابن والروح القدس

إِنَّ الْكَلِمَةَ الَّذِي هُوَ مع أبيه أَزَلِيٌّ أَبَدِيٌّ. وَرَدَ مِنْ حَشًا بتوليٍّ ورُودًا يُعْجِزُ
البيان. وَقَبِلَ بِاخْتِيَارِهِ الصَّلْبَ والموتَ لأجلنا. وقَامَ بِمَجْدٍ. فَإِيَّاهُ نُسَبِّحُ قائلين:
المجدُ لك. أَيُّهَا الرَّبُّ الْوَاحِدُ الْحَيَاة. مُخْلِصُ نَفُوسِنَا

الآن وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

لِنُسَبِّحَ مَرْيَمَ البتول. والدَةَ السَيِّد. مجدَ الْعَالَمِ كُلِّهِ المولودَةَ مِنْ نَسْلِ بَشَرِيٍّ.
البَابَ السَّمَاوِيِّ. أَنْشُودَةَ الملائكة. جَمَالَ الْمُؤْمِنِينَ. فَإِنَّمَا أَضْحَتْ سَمَاءٌ وَهَيْكَلًا
لِلْأَهْوَت. وَنَقَضَتْ حَاجِزَ الْعَدَاوَةِ. وَجَلَبَتِ السَّلَامَ عَوَضًا مِنْهُ. وَفَتَحَتْ الْمَلَكُوتَ.
فَهِى مِرْسَاةٌ لِلْإِيمَانِ. وَالرَّبُّ مَوْلُودُهَا عَاضِدٌ لَنَا. فَتَشَجَّعِ الْآنَ. تَشَجَّعْ يَا شَعْبَ
اللَّهِ. لِأَنَّهُ يُقَاتِلُ أَعْدَاءَنَا. بِمَا أَنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

الدخول

الشَّمْسُ: الْحِكْمَةُ. فَلْنَتَقَفْ. (صُوفِيَا. أَوْرَثِي)

ترنيمة الشكر المسائية

الْمُتَقَدِّمُ وَالْخُورُسُ: أَيُّهَا النُّورُ الْبَهِيّ. نُورُ الْمَجْدِ الْمُقَدَّسِ.

مَجْدِ الْآبِ الَّذِي لَا يَمُوتُ. السَّمَاوِيِّ. الْقُدُّوسِ الْمَغْبُوطِ. يَا يَسُوعَ الْمَسِيحَ.

إِذْ قَدْ بَلَغْنَا غُرُوبَ الشَّمْسِ. وَنَظَرْنَا نُورَ الْمَسَاءِ.

نُسَبِّحُ اللَّهَ الْآبَ وَالابْنَ وَالرُّوحَ الْقُدُسَ.

إِنَّهُ يَحِقُّ فِي كُلِّ الْأَوْقَاتِ أَنْ تُسَبِّحَ بِأَصْوَاتٍ بَارَّةٍ.

يَا أَبَنَ اللَّهِ. يَا مُعْطِيَ الْحَيَاةِ. لِذَلِكَ الْعَالَمُ إِيَّاكَ يَمَجِّدُ

آيات المساء

الشَّمْسُ: آياتُ المساء (إسبيراس بروكيمنن) Ἑσπέρας προκείμενον

يوم الثلاثاء مساءً. باللحن الأول (مز ٢٢)

رحمتُكَ يا رَبِّ تَتَّبِعُنِي. جَمِيعَ أَيَّامِ حَيَاتِي (مَرَّتَيْنِ)

الرَّبُّ يَرَعَانِي. فَلَا يُعَوِّزُنِي شَيْءٌ (مَرَّةً)

وللمرة الثالثة: رحمتُكَ يا رَبِّ تَتَّبِعُنِي. جَمِيعَ أَيَّامِ حَيَاتِي

الطلبة الملحة

الشَّمْسُ: لِنَقُلْ كَافَّةً مِنْ كُلِّ نَفْسِنَا وَكُلِّ أَذْهَانِنَا. فَلِنَقُلْ

الخورس: يا رَبُّ أَرْحَمْ (ثلاثاً). (ولهكذا بعدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التالية)

أَيُّهَا الرَّبُّ الضَّابِطُ الْكُلِّ. إِلَهُ آبَائِنَا. نَطْلُبُ إِلَيْكَ فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

إِرْحَمْنَا يَا اللَّهُ بِعَظِيمِ رَحْمَتِكَ. نَطْلُبُ إِلَيْكَ. فَاسْتَجِبْ وَأَرْحَمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ أَبِينَا وَرَئِيسِ كَهَنَتِنَا (فِلَان) الْمُوقَّر. وَكَهَنَتِهِ الْمَكْرَمِينَ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ إِخْوَتِنَا الْكَهَنَةِ وَالشَّمَامِسَةِ وَالرُّهْبَانِ وَالرَّاهِبَاتِ وَكُلِّ

إِخْوَتِنَا بِالْمَسِيحِ

نَطْلُبُ أَيْضًا الرَّحْمَةَ وَالْحَيَاةَ. وَالسَّلَامَ وَالْعَافِيَةَ وَالْخَلَاصَ. لِعَبِيدِ اللَّهِ السَّاكِنِينَ

فِي هَذِهِ الْبَلَدَةِ. وَأَفْتِقَادَهُمْ وَمُسَاعَاحَتَهُمْ وَغُفْرَانَ خَطَايَاهُمْ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ الْمَغْبُوطِينَ الدَّائِمِيِّ الذِّكْرِ. الَّذِينَ أَنْشَأُوا هَذِهِ الْكَنِيسَةَ

الْمُقَدَّسَةَ. وَلِأَجْلِ جَمِيعِ آبَائِنَا وَإِخْوَتِنَا الْأَرْثُودُكْسِيِّينَ الْمُتَوَقِّينَ. الرَّاقِدِينَ بِتَقْوَى

هَهُنَا وَفِي كُلِّ مَكَانٍ

نَطْلُبُ أَيْضًا لِأَجْلِ مُقَدِّمِي التَّمَارِ. وَالْمُحْسِنِينَ إِلَى هَذَا الْهَيْكَلِ الْمُقَدَّسِ
الْجَزِيلِ الْوَقَارِ. وَالتَّعْبِينَ وَالْمُرْتَمِينَ. وَلِأَجْلِ هَذَا الشَّعْبِ الْحَاضِرِ. الْمُنْتَظَرِ مِنْ لَدُنْكَ
الرَّحْمَةَ الْعَظِيمَةَ الْوَافَةَ

الكاهن: لَأَنَّكَ إِلَهٌ رَحِيمٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

أَهْلُنَا يَا رَبِّ

المتقدم: أَهْلُنَا يَا رَبِّ. أَنْ نُحَفَظَ فِي هَذَا الْمَسَاءِ بِلاَ خَطِيئَةٍ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبُّ إِلَهَ آبَائِنَا. وَمُسَبِّحٌ وَمُمَجِّدٌ أَسْمُكَ إِلَى الدُّهُورِ. آمين
لِتَكُنْ يَا رَبُّ رَحْمَتُكَ عَلَيْنَا. بِحَسَبِ اتِّكَالِنَا عَلَيْكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا رَبِّ. عَلَّمَنِي رُسُومَكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا سَيِّدَ. فَهَمَّنِي رُسُومَكَ
مُبَارَكُ أَنْتَ يَا قُدُّوسَ. أَزْنِي بِرُسُومِكَ
رَحْمَتُكَ يَا رَبُّ إِلَى الْأَبَدِ. فَلَا تُعْرِضْ عَنْ أَعْمَالِ يَدَيْكَ
لَكَ يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ. لَكَ يَنْبَغِي النِّشِيدُ. لَكَ يَنْبَغِي الْمَجْدُ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى ذَهْرِ الدَّاهِرِينَ
الخورس: آمين

طلبة السؤالات

الشماس: لِنُكْمِلْ طِلْبَتَنَا الْمَسَائِيَّةَ إِلَى الرَّبِّ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَعْضُدْنَا وَخَلِّصْنَا وَأَرْحَمْنَا وَأَحْفَظْنَا يَا اللَّهُ. بِنِعْمَتِكَ

الخورس: يَا رَبُّ أَرْحَمِ

الشماس: أَنْ يَكُونَ مَسْأُونًا كُلُّهُ كَامِلًا. مُقَدَّسًا سَلَامِيًّا. وَبِلا خَطِيئَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الخورس: إِسْتَجِبْ يَا رَبُّ (وَهَكَذَا بَعْدَ كُلِّ مِنَ الطَّلِبَاتِ التَّالِيَةِ)

الشماس: مَلَائِكَ سَلَامٍ. مُرْشِدًا أَمِينًا. حَارِسًا نُفُوسَنَا وَأَجْسَادَنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْمَسَاحَةَ بِخَطَايَانَا وَغُفْرَانَ ذُنُوبِنَا. الرَّبِّ نَسْأَلُ

الْخَيْرَاتِ الْمُوَافِقَةَ لِنُفُوسِنَا. وَالسَّلَامَ لِلْعَالَمِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ نَقْضِيَ الزَّمْنَ الْبَاقِي مِنْ حَيَاتِنَا بِسَلَامٍ وَتَوْبَةٍ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

أَنْ تَكُونَ أَوَاخِرُ حَيَاتِنَا مَسِيحِيَّةً سَلَامِيَّةً. بِلا وَجَعٍ وَلَا خِزْيٍ. وَأَنْ نُؤَدِّيَ

جَوَابًا حَسَنًا لَدَى مَنِيرِ الْمَسِيحِ الرَّهيبِ. الرَّبِّ نَسْأَلُ

لِنَذْكُرَ سَيِّدَتَنَا الْكَامِلَةَ الْقِدَاسَةَ الطَّاهِرَةَ. الْفَائِقَةَ الْبَرَكَاتِ الْمَجِيدَةِ. وَالِدَةَ الْإِلَهِ

الدَّائِمَةَ الْبَتُولِيَّةَ مَرْيَمَ. وَجَمِيعَ الْقِدِّيسِينَ. وَلِنُودِعَ الْمَسِيحَ الْإِلَهَ ذَوَاتِنَا وَبَعْضُنَا بَعْضًا

وَحَيَاتِنَا كُلَّهَا

الخورس: لَكَ يَا رَبُّ

الكاهن: لَأَتَّكَ إِلَهَ صَالِحٍ وَمُحِبِّ لِبَشَرٍ. وَإِلَيْكَ نَرْفَعُ الْمَجْدَ. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ
وَالرُّوْحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

حناية الرأس

الكاهن: ✠ السَّلَامُ لْجَمِيعِكُمْ

الخورس: ولروحك

الشماس: فَلْنَحْنِ رُؤُوسَنَا لِلرَّبِّ

الخورس: لَكَ يَا رَبِّ

الكاهن: أَيُّهَا الرَّبُّ إِلَهُنَا. يَا مَنْ طَاطَأَ السَّمَاوَاتِ وَنَزَلَ لْخَلَاصِ جِنْسِ الْبَشَرِ.
أَنْظِرْ إِلَى عَبِيدِكَ وَإِلَى مِيرَاثِكَ. فَإِنَّ عَبِيدَكَ قَدْ حَنَوْا رُؤُوسَهُمْ وَأَخَضَعُوا أَعْنَاقَهُمْ
لَكَ. أَيُّهَا الْقَاضِي الرَّهِيْبُ الْمُحِبُّ الْبَشَرِ. غَيْرَ رَاجِينَ الْمَعُونَةَ مِنَ الْبَشَرِ.
بَلْ مُتَنْظِرِينَ رَحْمَتِكَ وَمَتَوَقِّعِينَ خَلَاصَكَ. فَضْنُهُمْ فِي كُلِّ وَقْتٍ. وَفِي هَذَا
الْمَسَاءِ وَفِي اللَّيْلِ الْمُقْبِلِ. مِنْ كُلِّ عَدُوٍّ وَمِنْ كُلِّ فِعْلٍ شَيْطَانِيٍّ يُضَادُّهُمْ. وَمِنْ
الْخَوَاطِرِ الْبَاطِلَةِ وَالْهَوَاجِسِ الشَّرِّيرَةِ

لِيَكُنْ عِزُّ مُلْكِكَ مُبَارَكًا وَمُمَجِّدًا. أَيُّهَا الْآبُ وَالابْنُ وَالرُّوْحُ الْقُدُّسُ. الْآنَ
وَكُلَّ أَوَانٍ وَإِلَى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

الخورس: آمين

آيات آخر الغروب. باللحن الأول

أَيُّهَا الْمَسِيحُ. بِأَلَاْمِكَ تَحَرَّرْنَا مِنَ الْآلَامِ. وَبِقِيَامَتِكَ أَفْتَدِينَا مِنَ الْفُسَادِ. فَيَا
رَبُّ الْمَجْدُ لَكَ

الفصحيات . باللحن الخامس

لِيُقِمَ اللهُ وَيَتَبَدَّدَ جَمِيعُ أَعْدَائِهِ. وَلِيَهْرُبَ مُبْغِضُوهُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِهِ

إِنَّ فَصَحْنَا الْمَسِيحَ الْفَادِي فَصَحَ الْمُؤْمِنِينَ. قَدْ أَتَّصَحَ لَنَا الْيَوْمَ فَصَحًا شَرِيفًا. فَصَحًا جَدِيدًا مُقَدَّسًا. فَصَحًا سَرِيًّا. فَصَحًا كَامِلَ الْإِجْلَالِ. فَصَحًا بَرِيًّا مِنَ الْعَيْبِ. فَصَحًا عَظِيمًا. فَصَحًا فَاتِحًا لَنَا أَبْوَابَ الْفِرْدَوْسِ. فَصَحًا مُقَدَّسًا جَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ

لِيَسِيدُوا كَمَا يَسِيدُ الدُّخَانُ. وَكَمَا يَذُوبُ الشَّمْعُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ النَّارِ

هَلُمَّ مِنَ الْمَنْظَرِ. أَتَيْتُهَا النَّسُوةَ الْبَشِيرَاتِ. وَخَاطِبْنَ صَهِبُونَ قَائِلَاتٍ: إِقْبَلِي مِنَّا بِشَائِرَ الْفَرَحِ بِقِيَامَةِ الْمَسِيحِ. إِفْرَحِي وَابْتَهْجِي وَأَطْرِبِي يَا أُورُشَلِيمَ. لِمُشَاهَدَتِكَ الْمَسِيحَ الْمَلِكِ. بَارِزًا مِنَ الْقَبْرِ كَعُرُوسِ

كَذَلِكَ تَهْلِكُ الْخَطَاةُ مِنْ أَمَامِ وَجْهِ اللهِ. وَلِيَفْرَحَ الصِّدِّيقُونَ مَسْرُورِينَ

إِنَّ النَّسُوةَ الْحَامِلَاتِ الطَّيِّبِ. لَمَّا أَدْلَجْنَ وَوَقَفْنَ عِنْدَ قَبْرِ الْمَعْطِيِّ الْحَيَاةِ. صَادَقْنَ مَلَكًَا جَالِسًا عَلَى الْحَجَرِ. فَخَاطَبَهُنَّ قَائِلًا: لِمَ تَطْلُبْنَ الْحَيَّ بَيْنَ الْمَوْتَى. لِمَاذَا تَنْدُبْنَ الْمَنْزَةَ عَنِ الْبَلَى. كَأَنَّهُ فِي الْبَلَى. إِذْهَبْنَ فَأَخْبِرْنَ تَلَامِيذَهُ بِذَلِكَ

هَذَا هُوَ الْيَوْمُ الَّذِي صَنَعَهُ الرَّبُّ. فَلْنَفْرَحْ وَنَتَهَلَّلْ بِهِ

إِنَّ الْفَصْحَ الْمُطْرَبَ فَصَحَ الرَّبُّ. قَدْ أَشْرَقَ لَنَا فَصَحًا كَامِلَ الْإِجْلَالِ. فَصَحًا نُصَافِحُ فِيهِ بَعْضُنَا بَعْضًا بِفَرَحٍ. فَيَا لَهُ فَصَحًا مُنْقِذًا مِنَ الْحُزْنِ. لِأَنَّ الْمَسِيحَ بِبُزُوعِهِ الْيَوْمَ مِنَ الْقَبْرِ كَمَا مِنْ خَدْرِ. قَدْ غَمَرَ النَّسُوةَ بِالْفَرَحِ قَائِلًا. أَخْبِرْنَ الرُّسُلَ بِذَلِكَ

المجد للآبِ والابنِ والرُّوحِ القُدسِ. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين
اليومَ القيامة. فَلتَنفَاحِرْ بالموسِمِ. ولْيَصَافِحْ بعضُنَا بعضًا. ولْنُقَلِّ يا
إِخوة. لِنَصْفَحْ لِمُبْغِضِينَا عن كلِّ شَيْءٍ في القيامة. ولْنَهْتِفْ هَكَذَا قائلين:
المسيحُ قامَ مِن بينِ الأمواتِ. ووُطِئَ الموتَ بالموتِ. ووَهَبَ الحياةَ لِلَّذِينَ
في القُبورِ (ثلاثًا)

الختام

الشمّاس: (من الباب المقدّس، متّجّهاً نحو الشعب) الحكمة (صوفيا)

القارئ: بارِكْ (إفلوجيُصُن)

الكاهن: (ملتنفّثًا إلى إيقونة السيّد ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) مبارك أنت أَيُّها المسيحُ
إِلَهُنا. كلَّ حين. الآنَ وكلَّ أوانٍ وإلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ

المتقدّم الأوّل: آمين. وطدّ أَيُّها المسيحُ الإله. الإيمانَ القويمَ المقدّس. مع هذه
الكنيسة المقدّسة إلى دَهْرِ الدَّاهِرِينَ. آمين

الكاهن: (ملتنفّثًا إلى إيقونة السيّدة ورأسًا على ذاته إشارة الصليب) يا والدَةَ الإلهِ الفائقةِ
القداسة. خلّصينا

المتقدّم الثاني: يا مَنْ هِيَ أَكْرَمُ مِنَ الشَّيْرُوبِيمِ. وأمجدُ بلا قياسٍ مِنَ السَّيرافِيمِ.
يا مَنْ وَلَدَتِ اللهُ الكلمةَ. وَلَبِثَتْ بَتُولًا. إِنَّكَ حَقًّا والدَةُ الإلهِ. إِيَّاكَ نُعْظِمُ

الحلّ الكبير

الكاهن: المجدُ لك. أَيُّها المسيحُ الإله. رجاؤنا المجدُ لك

لِيَرْحَمَنَا الْمَسِيحُ إِلَهُنَا الْحَقِيقِيَّ. الَّذِي قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. وَيُخَلِّصَنَا
بَشَفَاعَةِ أُمِّهِ الْكَامِلَةِ الطَّهَّارَةِ

وَبَتَضَرُّعَاتِ الْقَدِّيسِينَ الْمَجِيدِينَ الرُّسُلِ الْجَدِيرِينَ بِكُلِّ مَدِيحٍ
وَالْقَدِّيسِ (فُلَانٍ) شَفِيعِ هَذِهِ الْكَنِيسَةِ الْمُقَدَّسَةِ

وَالْقَدِّيسِينَ الصِّدِّيقِينَ جَدِّي الْمَسِيحِ إِلَهِ يَوَاكِيمَ وَحَنَّةَ. وَجَمِيعِ الْقَدِّيسِينَ.
بِمَا أَنَّهُ صَالِحٌ وَمُحِبٌّ لِلبَشَرِ

حِينَئِذٍ يَمْسُكُ الْكَاهِنُ شَمْعَةَ الْعِيدِ وَيَتَّجِهِ نَحْوَ الشَّعْبِ قَائِلًا ثَلَاثَ مَرَّاتٍ:

الْكَاهِنُ: الْمَسِيحُ قَامَ!

الشَّعْبُ: حَقًّا قَامَ!

وَبَعْدَ الْمَرَّةِ الثَّلَاثَةِ يَقُولُ:

الْكَاهِنُ: الْمَجْدُ لِقِيَامَتِهِ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ!

الشَّعْبُ: نَسْجُدُ لِقِيَامَتِهِ فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ!

ثُمَّ يَلْتَفِتُ الْكَاهِنُ إِلَى الشَّرْقِ وَيَسْجُدُ قَائِلًا:

الْكَاهِنُ: الْمَسِيحُ قَامَ مِنْ بَيْنِ الْأَمْوَاتِ. وَوُطِّئَ الْمَوْتُ بِالْمَوْتِ

الشَّعْبُ: وَوَهَبَ الْحَيَاةَ لِلَّذِينَ فِي الْقُبُورِ

